

Verbos Irregulares en Português



Portugués

con Philippe Brazuca



CONTENIDO

ANTES DE EMPEZAR A CONSUMIR ESTE CONTENIDO	2
PUBLICACIÓN ORIGINAL	2
EXTRA: 20 VERBOS EN PORTUGUÉS - Nivel Intermedio/Avanzado	2
PDF - GUÍA COMPLETA PARA APRENDER PORTUGUÉS	2
CURSOS GRATIS DE PORTUGUÉS	2
LAS 30 EXPRESIONES MÁS UTILIZADAS EN BRASIL	3
PREGUNTAS PARA ROMPER EL HIELO HABLANDO PORTUGUÉS	3
PHILIPPE BRAZUCA PODCAST	3
CÓMO EVITAR HABLAR PORTUÑOL	3
VERBOS IRREGULARES EN PORTUGUÉS	4
FRASES: LISTA COMPLETA DE LOS 20 VERBOS IRREGULARES EN PORTUGUÉS	4
TRAZER (TROUXE - TRAZIDO - TROUXER)	5
PEDIR (PEÇO / PEÇA)	6
MEDIR (MEÇO)	6
ESTAR (ESTAVA / ESTIVE / ESTEJA / ESTIVER)	6
SER (FOSSE/FOR)	6
IR (FOSSE / FOR)	7
VIR (VIM / VEM / VEIO / VIER)	7
VER (VEJO / VISSE / VIR)	7
SABER (SAIBA / SOUBE / SOUBER)	7
TER (TIVE / TEVE / TIVER)	7
CABER (COUBE / CAIBA / CABIDO / COUBER)	8
HAVER (HOUVE / HAJA / HOUVESSE)	8
PODER (POSSO - PUDE - PÔDE)	8
LER (LIDO - LESSE)	8
SAIR (SAIA / SAIO / SAÍSSE)	9
PÔR (PUS / PÔS / PUSER)	9
FAZER (FIZ / FEZ / FAÇO / FIZER)	9
OUVIR (OUÇO / OUVIU)	10
DAR (DEU, DEI, DESSE, DER)	10
QUERER (QUIS / QUISESSE / QUISER)	10
DIZER (DISSE - DITO - DISSER)	10
Futuro del Subjuntivo con los verbos irregulares en portugués (SER/IR)	11
5 ejemplos con CASO SEJA / CASO EU / VOCÊ / ELE SEJA	11
5 ejemplos con FOR = CASO VÁ / QUANDO VÁ (do verbo IR)	11



Conjugaciones correctas de verbos en Portugués que son errores graves en Español	11
Lista de verbos	12
Verbo Resolver: Resolvido / Resuelto	12
Verbo Desenvolver: Desenvolvido – Desarrollado	12
Verbo Devolver: Devolvido – Devuelto	12
Verbo Envolver: Envolvido – Involucrado	12
Verbo Voltar: Voltado - Vuelto	12
Verbo Morrer: Morrido - Muerto	12
Verbo Traduzir: Traduziu – Tradujo	13
Verbo Progredir: Progredido – Progresado	13
Verbo Entregar: Entregue – Entregado	13
Verbo Produzir: Produziu - Produjo	13

ANTES DE EMPEZAR A CONSUMIR ESTE CONTENIDO

PUBLICACIÓN ORIGINAL

Podrás acceder a la publicación original acerca de los verbos irregulares en portugués, encontrarás un video donde hago frases utilizando las conjugaciones que más confunden a los hispanohablantes.

Publicación: <https://philipebrazuca.com/lista-verbos-irregulares-en-portugues/>

EXTRA: 20 VERBOS EN PORTUGUÉS - Nivel Intermedio/Avanzado

Para complementar este PDF de verbo irregulares también podrás acceder a otros 20 verbos extraídos del Curso VIP de portugués, incluye video, frases, audio y PDF.

Publicación: <https://philipebrazuca.com/entender-y-hablar-portugues-mas-rapido/>

PDF - GUÍA COMPLETA PARA APRENDER PORTUGUÉS

Una guía completa en PDF con mis mejores clases y recomendaciones para cualquier persona que quiera aprender portugués más rápido.

Página: <https://philipebrazuca.com/guia-completa-para-aprender-portugues-pdf/>

CURSOS GRATIS DE PORTUGUÉS



El mini curso es mi recomendación nº 1 para empezar a aprender portugués conmigo.

Es una mezcla de capacitación para aprender idiomas y clases de portugués.

Es nada más seguir las recomendaciones y tu nivel aumentará bastante.

Puedes empezarlo ahora mismo y tomar todas las clases.

Grabé un video explicando cómo funciona.

Página: <https://philipebrazuca.com/cursos-gratis-de-portugues/>

LAS 30 EXPRESIONES MÁS UTILIZADAS EN BRASIL

Me imagino que si estás viendo este PDF de 20 verbos ya tienes por lo menos un nivel intermedio de portugués, recomiendo que veas el contenido de expresiones para complementar este contenido.

Publicación: <https://philipebrazuca.com/expresiones-comunes-portugues-de-brasil/>

PREGUNTAS PARA ROMPER EL HIELO HABLANDO PORTUGUÉS

Podrás utilizara para conversar con otras personas, es una excelente forma de exponerse al idioma y aplicar lo que has aprendido.

Publicación: <https://philipebrazuca.com/preguntas-para-romper-el-hielo/>

PHILIPPE BRAZUCA PODCAST

En el podcast escucharás varias recomendaciones para aprender portugués y temas variados para aumentar tu comprensión del idioma.



Podrás escuchar los episodios en Spotify, TuneIn u otras plataformas de streaming.

Link: <https://philipebrazuca.com/podcast/>

CÓMO EVITAR HABLAR PORTUÑOL



Algo que los extranjeros sufren mucho aprendiendo portugués o incluso las personas de Brasil aprendiendo español es el "PORTUÑOL".

Publicación: https://philipebrazuca.com/evitando_hablar_portunol/

VERBOS IRREGULARES EN PORTUGUÉS

No puedes dejar de aprender estos 20 verbos irregulares en portugués, la conjugación es totalmente distinta del español

Los verbos irregulares en portugués pueden ser conjugados de varias formas, muchos de ellos son iguales o parecidas al español, lo que hice fue separar las conjugaciones más distintas para que puedas enfocarte en ellas, en el caso que quieras ver todas las conjugaciones haz clic en el verbo de la lista.

FRASES: LISTA COMPLETA DE LOS 20 VERBOS IRREGULARES EN PORTUGUÉS

Verbo	Conjugaciones para Aprender
Trazer	Trouxe / Trazido / Trouxer
Pedir	Peço / Peça
Medir	Meço
Estar	Estava / Estive / Esteja / Estiver
Ser	Fosse / For
Ir	Fosse / For
Vir	Vim / Vem / Veio / Vier
Ver	Vejo / Visse / Vir



Verbo	Conjugaciones para Aprender
Saber	Saiba / Soube / Souber
Ter	Tive / Teve / Tiver
Caber	Coube / Caiba / Cabido / Couber
Haver	Houve / Haja / Houvesse
Poder	Posso / Pude / Pôde
Ler	Lido / Lesse
Sair	Saia / Saio / Saísse
Pôr	Pus / Pôs / Puser
Fazer	Fez / Faço / Fizer
Ouvir	Ouço / Ouviu
Dar	Deu / Dei / Desse / Der
Querer	Quis / Quisese / Quiser

TRAZER (TROUXE - TRAZIDO - TROUXER)

 Escucha el audio **aquí**

- Você vai **trazer** comida pra gente?



- Se você tivesse **trazido** comida ninguém estaria com fome.
- Quando você trouxe a comida lembre de deixá-la na mesa da cozinha.

PEDIR (PEÇO / PEÇA)

 *Escucha el audio **aquí***

- Sempre que **peço** um aumento pro meu chefe ele inventa uma desculpa pra não me dar.
- **Peça** o aumento pro seu chefe em outra época do ano.

MEDIR (MEÇO)

 *Escucha el audio **aquí***

- Eu **meço** 1.79 de altura.



Download



ESTAR (ESTAVA / ESTIVE / ESTEJA / ESTIVER)

 *Escucha el audio **aquí***

- A gente **estava/tava** jantando com uns amigos.
- Ontem eu **estive/tive** com o pessoal nesse restaurante.
- Quando eu chegar eu te aviso pra que você **esteja** tranquila.
- Quando você **estiver** por aqui me avisa, faz tempo que não saímos.

[14 formas de utilizar el verbo CHEGAR en portugués.](#)

SER (FOSSE/FOR)

 *Escucha el audio **aquí***

- Se eu **fosse** você não faria isso.
- Quando você **for** o gerente da empresa me contrate.

[Cómo utilizar "FOR" en Portugués - Verbos / IR - SER - Futuro del Subjuntivo.](#)



IR (FOSSE / FOR)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Se eu **fosse** lá todo dia com certeza teria algum desconto.
- Quando você **for** no supermercado me avisa pra eu ir com você.

[Palabras y expresiones relacionadas con dinero en portugués.](#)

VIR (VIM / VEM / VEIO / VIER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu **vim** aqui ontem mas ele não tava.
- Ele **vem** sempre por aqui acompanhado ou sozinho?
- Da última vez ele **veio** com a namorada.
- Se ele **vier** por aqui me avisa.

VER (VEJO / VISSE / VIR)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu sempre **vejo** esse casal por aqui.
- Se eu **visse** esse seriado todo dia não teria tempo pra nada.
- Quando eu **vir** algo suspeito eu te aviso.

SABER (SAIBA / SOUBE / SOUBER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu tô falando isso só pra que você **saiba** que estou aqui pra te ajudar.
- Quando eu **soube** do que aconteceu fiquei chocada.
- Se você **souber** de alguma notícia dele me avisa.

TER (TIVE / TEVE / TIVER)



▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu **tive** um problema técnico com meu carro.
- Você sempre **teve** esse carro?
- Quanto você **tiver** um 4x4 me avisa pra gente ir fazer trilha.

CABER (COUBE / CAIBA / CABIDO / COUBER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Tivemos que alugar um carro maior porque a mala não **coube** no porta malas.
- Talvez se a gente tirar algumas coisas **caiba**.
- Talvez se a gente tivesse tirado algumas coisas teria **cabido**.
- Se não **couber** tudo me avisa que eu empresto meu carro.

HAYER (HOUE / HAJA / HOUVESSE)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- **Houve** várias broncas na empresa.
- Talvez **haja** uma forma mais fácil de resolver isso.
- Se **houvesse** uma forma mais fácil teria sido muito melhor.

[Cómo utilizar "TER" y "HAVER" en portugués.](#)

PODER (POSSO - PUDE - PÔDE)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu **posso** conversar com você?
- Eu nunca **pude** falar tudo que penso sobre a gente.
- Ele nunca **pôde** falar comigo sem ninguém por perto.

LER (LIDO - LESSE)



▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu jurava que você já tinha **lido** esse livro.
- Se eu **lesse** mais todos os dias já teria terminado todos os livros.

[Recomendaciones de Páginas - Lectura en Portugués.](#)

[Lectura de cuentos en portugués con audio.](#)

SAIR (SAIA / SAIO / SAÍSSE)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- **Saia** daqui o quanto antes pra evitar problemas.
- Eu **saio**, mas diga pro pessoal que não tive culpa de nada.
- Se eu **sáisse** do hotel eu conheceria mais pessoas.

PÔR (PUS / PÔS / PUSER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu **pus** a comida em cima da mesa.
- Ele **pôs** a cerveja na geladeira.
- Se você **puser** uma roupa formal me avisa.

[Conoce las comidas típicas de Brasil.](#)

FAZER (FIZ / FEZ / FAÇO / FIZER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu sempre **fiz** isso e nunca tive problemas.
- Ele também **fez** e deu certo.
- Eu **faço** mas sempre dá errado.
- Se eu **fizer** e não funcionar você me ajuda?



Varias formas de decir que algo está dañado, roto, no funciona.

OUVIR (OUÇO / OUVIU)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Sempre que **ouço** sua voz lembro do meu pai.
- Você **ouviu** o que eu falei?

DAR (DEU, DEI, DESSE, DER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Ele me **deu** um desconto.
- Eu **dei** um desconto porque ele é cliente frequente.
- Se **desse** pra fazer um desconto eu faria mas infelizmente não posso.
- Se você me **der** um desconto eu trago meus amigos pra comprar aqui.

Cómo utilizar MAS y MAIS en portugués.

QUERER (QUIS / QUISESSE / QUISER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Ele sempre **quis** te conhecer.
- Se ele **quisesse** me conhecer de verdade já teria vindo aqui há muito tempo.
- Se você **quiser** eu posso conversar com ele.

DIZER (DISSE - DITO - DISSER)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Eu **disse** pra ele ter mais cuidado mas ele não me deu atenção.
- Se você tivesse **dito** isso de um jeito mais amigável ele teria te escutado.
- Na próxima vez que você **disser** algo assim tenha isso em conta.



Distintas formas de utilizar JEITO en portugués.

FUTURO DEL SUBJUNTIVO CON LOS VERBOS IRREGULARES EN PORTUGUÉS (SER/IR)

Aprende a utilizar el futuro del subjuntivo en portugués.

Publicación completa con vídeo [aquí](#).

5 EJEMPLOS CON CASO SEJA / CASO EU / VOCÊ / ELE SEJA

- No dia que eu **for** responsável pela administração da empresa tudo vai mudar.
- Se eu **for** o dono desse carro pode guinchar/rebocar.
- Se você **for** um pouco mais paciente não terá nenhum problema.
- Se nós formos mais unidos poderemos vencer / se a gente **for** mais unido
- Quem é que tá trapaceando? Se **for** você pode ter certeza que vai ser demitido.

5 EJEMPLOS CON FOR = CASO VÁ / QUANDO VÁ (DO VERBO IR)

- No dia que eu **for** lá na casa dela eu te aviso.
- A gente vai ficar em casa mas se você **for** ao/no/pro supermercado eu te acompanho / eu vou contigo.
- Se a gente **for** junto acho que ele libera.
- Se você **for** passar por aqui durante a noite tenha muito cuidado.
- Tem algum problema se eu **for** com você?
- Se você **for** passar por aqui me avisa que tenho algo pra te entregar.

CONJUGACIONES CORRECTAS DE VERBOS EN PORTUGUÉS QUE SON ERRORES GRAVES EN ESPAÑOL

Portugués y Español pueden ser muy parecidos pero distintos a la vez, verás algunas conjugaciones de verbos en portugués que están 100% correctas pero suena como un error horrible en español.

Publicación completa con video [aquí](#)



LISTA DE VERBOS

 *Escucha el audio **aquí***

VERBO RESOLVER: RESOLVIDO / RESUELTO

- Todos os problemas foram **resolvidos**.
- Todos los problemas fueron **resueltos**.

VERBO DESENVOLVER: DESENVOLVIDO – DESARROLLADO

- Esse projeto já está muito **desenvolvido**.
- Este proyecto ya está muy **desarrollado**.

VERBO DEVOLVER: DEVOLVIDO – DEVUELTO

- O carro foi **devolvido** sem nenhum problema.
- El auto fue **devuelto** sin ningún problema.

VERBO ENVOLVER: ENVOLVIDO – INVOLUCRADO

- Eu não tinha nem ideia que ele tava **envolvido** nesse escândalo.
- Yo no tenía idea que él estaba **involucrado** en este escándalo.

VERBO VOLTAR: VOLTADO - VUELTO

- Se eu **fosse** você eu teria voltado pra lá.
- Si yo **fuera** usted hubiera vuelto para allá

VERBO MORRER: MORRIDO - MUERTO

- Quando eu cheguei lá ele já tinha **morrido**.
- Cuando yo llegué él ya había **muerto**.

[Formas de decir MORIR en portugués.](#)



VERBO TRADUZIR: TRADUZIU – TRADUJO

- Ela **traduziu** o documento completo sem nenhum erro.
- Ella **tradujo** el documento completo sin ningún error.

Traduzir não é saber falar.

VERBO PROGREDIR: PROGREDIDO – PROGRESADO

- Fico feliz de que você tenha **progredido**.
- Me alegro que hayas **progresado**.

VERBO ENTREGAR: ENTREGUE – ENTREGADO

- As provas foram **entregues** ao diretor do colégio.
- Los exámenes fueron **entregados** al director del colegio.

VERBO PRODUZIR: PRODUZIU - PRODUJO

- Ele **produziu** muitos vídeos ensinando Português
- Él **produjo** muchos videos enseñando portugués

Éxitos para ti y que sigas alcanzando tus objetivos. =)

Philipe Brazuca

*Philipe
Brazuca*



RECOMENDACIONES DE PHILIPPE BRAZUCA

Guía Completa para aprender Portugués



Download

<https://philipebrazuca.com/guia-completa-para-aprender-portugues-pdf/>



@philipebrazuca



Libro - 600 Mini Historias en Portugués Para Extranjeros

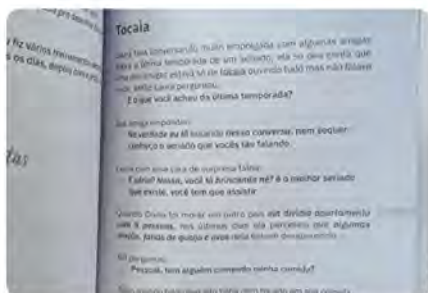


Delsi Hsieh

★★★★★ **Verified Purchase**

Excelente

Reviewed in the United States on November 25, 2021



El libro es excelente. Ya conocía el contenido online por lo que no dudé en comprar su forma impresa. Las historias son excelentes, las letras y diagramación son muy buenas, hace que la lectura sea más fácil y placentera. Muy recomendado, sin desperdicios.



tiffany s scott

★★★★★ **Compra verificada**

A must-have for anyone learning Brazilian Portuguese!

Calificado en Estados Unidos el 17 de octubre de 2022

If you want to impress your Brazilian friends and take your Portuguese to the next level - BUY THIS BOOK! Seriously. The book contains verbs, phrases, and other vocabulary that you won't find in your average Portuguese textbook and all of the included stories are connected to one another which helps contextualize everything you learn. My comprehension of movies, podcasts, books, and shows created for Brazilian audiences has increased significantly.

Highly recommended!



Echa un vistazo



Versión Física y Digital

Disponível [aquí](#)